

Dâvi Torgnolet et sou besson

Autor(en): **Djan Pierro**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **75 (1948)**

Heft 5

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-226476>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Dâvi Torgnolet et sou besson

La Forclaz, le 15 décembre 1947.

Vo l'âi tui cognu, cé bon Dâvi que sé vouelâi corredzi tot tsaupou, per degré, dé trua bâire, et que sa Marie âve teria assebin tot tsaupou, per degré, di le pouâi io é râme tsu ona né dé rioula. (Alfred Cérésole : D. Torgnolet.)

Y âve bin dji z'ans que s'étâi mariâ avoué la Marie à l'Emmanuel et lau mâinâdzo allâve tant bin quand Dâvi n'âve pas son gran dé sau u fond de la gordze. Lui étâi bouen' âovrâi, pllien d'acouet por le travâu, et sa Marie étâi assebin ona fenna d'attaque, que le boueïâve et la rétacouenâve adrâi et que li fasâi de le bouene souïe.

Tot parâi, y âve auque que bargagnive. E n'avont rei d'eifants. Dâvi, sutot, qu'âmâve tant lou petiou, étâi tot câfie dé n'avâi rei à pepena et à breçi.

On dzor, portant, sa Marie li fâ :

— Dis vâi, Dâvi, cei l'âi y est !

— Tiet te que l'âi y est ?

— Dei quâtié mâi, n'arint on petiou.

— Es te de bon que te le mé dis ?

— Tot dé bon.

Fiau sâi mâi apré, tinqe la Marie que béssene. Dou valets d'on coup apré tant grand tin ! Mon Dâvi, le leidéman matin, sé couet tot rédzoïa fére eiscrire sou besson vé lo pétabosson. Ei route, tsâcon li serrâve la man, le félicitâve, l'eivitâve à bâire on véro u guillon aôbin à la peita. Quand Dâvi a étâ dévânt le bureau d'état-civil, on pâre d'hâore apré, ma fâi é véiâi tant min tot veri à l'eitos de lui.

— Bonjour, Messieus, qué fâ ei trésâi sa carletta.

Lo pétabosson, qu'étâi de poueta, li répond :

— Portiet dete-vo : Messieurs. Vo vâide prâo qu'i sâi tot solet.

— Estuisâ-mé, Monsu, i vouâi vite tornâ vers mé por m'assurâ que i ein'é bin dou, pasqu'i vâie dou pétabosson.

Djan Pierro dé le Savoies.

achetant ses engrais chez les chimistes de Bâle, et ses denrées alimentaires chez M. Duttweiler de Zurich... »

Il importe donc pour les Vaudois de ne jamais perdre de vue qu'ils doivent avant tout assurer leur autonomie économique... C'est la raison d'être même de leur « fédéralisme ».

Mieux que les Foires de jadis et celles, fort achalandées, qui subsistent aujourd'hui sous forme de « Marché au bétail », le Comptoir suisse qui ouvrit ses portes le 11 septembre 1920 dans le cadre modeste d'une seule halle d'exposition, donne une image juste de l'évolution économique de notre canton... en même temps que celle de la Suisse.

Son inauguration, ne l'oublions pas, sou-

lignait de façon éloquente le rang que la capitale vaudoise avait prise dans la vie économique de la Suisse tout entière. Notre canton n'eût-il été qu'agricole et vinicole comme autrefois, jamais l'idée ne serait venue d'y placer le « plus grand marché national » qui soit en Helvétie.

Et si le Comptoir de Beaulieu est — comme l'écrivait M. Eugène Faillettaz, son actuel et jeune directeur — « *un gigantesque miroir où se reflète, sous une forme condensée, l'image même du pays* », il n'en donne pas moins et, semble-t-il de plus en plus, une idée de l'équilibre qui s'est créé en Pays de Vaud entre notre industrie artisanale née de notre sol même, d'une part, et notre agriculture et viticulture, d'autre part.

R. Ms.